雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER　CANADA

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包合滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多　款式最新
工作最好　價錢最平
請來一看

司理黃公禮啓

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧無任歡迎

SMITH DAVIDSON & LECK LTD.
VANCOUVER. VICTORIA B. C.

驗眼配鏡專家
周愛權

精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.
電話 MU5-5938

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大讌小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

△世界新聞▽

色狼毀票誘少女　前後七度歡娛

一見鍾情　公廁纏綿迎復拒
初嘗知味　艇舟纏綿覓香霧

寶就有寶。請你睇就得。女以有便宜。乃與該男子。同進戲院睇戲，由是傾談起來。不知如何。竟一見如故。看完戲後。那男子說帶她遊車河。用一輛電單車。把她載往跑馬地黃泥涌公廁內。和她幹了一宗不可告人之事。據女當時她不是心誠意願的。實在抵不住對方威嚇手段。才肯就範的。事畢。那男子又用電單車。把她載到上環街市附近。兜了一個圈。在某某旅館闢一房過夜。這一晚。當然盡情快活。自此即和男人在外遊玩。沒有歸過家。女又說。她和那男子遊玩幾天中。曾在公廁破題兒和男子親近。某某旅館一夕纏綿。後來又到過艇中住宿兩晚。嘗嘗海上生活。也一度在某某邸居住。總共六七次同衾共枕。前天和那男子在街上行遊。適其母亦出街。双方見面。母向女責問。那男子親狀即逍去。母將女帶返家中詢問。知道她離家情況。並知與一姓吳男子相約于昨日午在灣仔某某戲院附近見面的。母乃着女前往赴約。她從旁窺伺，後來果見一男子趨前和女搭訕。女母即趨前把那男子糾纏，同赴有關當局理論。該姓吳的男子，報稱灣仔糖街十幾號天台。有妻及兩女兒。他在一大牌檔工作者，在蘇識女時，稱姓周。係香港水電局的高級工作人員。

【續完】

重金買處女　施法大探補

老和尚欲長生不老
再次探蓮宮忽患馬上風

香港訊　做一個眞正和尚不易。要一心念佛。一塵俱忘。三寶常懷。四相皆無。五蘊皆空。六根清靜。艱苦修行。面壁九年。且十分信仰。始得成有道高僧。然而。和尚亦是人。當會隨喜結緣。今年之趣紛陳。以和尚佔多。前日一個和尚難忘四相。酒色財氣。却因財口角。關上齋署　隨之而發生者。復有和尚中馬上風。和尚服滴露。欲捨却臭皮囊早登極樂。兩者幸爲人救回。阿彌陀佛。慧根已被情根盡泯矣。稽首如來大士前　莫生西土莫生天。願爲一滴楊枝露。酒遍嬌花嫩蕊前！此一個慾海高僧。住荃灣某寺院。參大密宗禪法。對大喜樂禪有深刻研究。自恨坐禪未夠。難有「文殊大威德金剛」功。於佛父之金杵。佛母蓮宮。諸天歡喜佛像。倘存腦海　佛說：「我不入地獄。誰入地獄？」此和尚雖然一心念佛。却積得兩手金錢。日前已爲二豎所侵。寒熱雜作。雖然治療。精神尚未復元。又對女人之三寶難忘。四相中獨全色相。惑於採補少女可益金杵之邪說。妄採紅花。

【未完】

WING WANG CO.
458 Hastings St. E.　MU 4-0821
Vancouver, B.C.　苗書四〇八二一

總經理
周育生

Sunrise
FINANCE CO. LTD.
INVESTMENTS LTD.
REALTY LTD.
116 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B.C. CANADA

日昇
銀業有限公司
投資有限公司
實業有限公司

借款部
樓房屋宇
新舊汽車
充滿銀期
或尚未充滿者
均可抵押借款

投資部
㈠貴客欲投資者勿失好機會有穩當抵押品保證利息八厘至一分二厘欲知詳情請到本部查問當樂爲解答
㈡本部爲北美華人首創之股票貿易所買賣股票歡迎光顧或詢問

實業燕梳部
常有生意樓宇
房屋出賣及代
理各種燕梳

華新書局

最近新書

英漢及解新辭典（語文）		國衞人	四元七五
英語學習手冊（語文）		方樂天編	八毛
英漢漢英翻譯手冊（語文）		方樂天編	一元
唐詩宋詞選（英漢對照）		黃雯編	一元
繪圖唐詩三百首（詩詞）			五毛
秦西五十軼事英漢對照		何一介	一元四五
弄假成眞（古典小說）		酌元亭主人	三毛五
三國演義（金聖嘆批）		羅貫中著	五元
三國演義（廣智版）		羅貫中著	四元七五
三國演義（普及版）		羅貫中著	一元二五
西遊記（廣智版）		吳承恩著	三元七五
西遊記（普及版）		吳承恩著	二元
今古奇觀（廣智版）		抱甕老人選	六元四
今古奇觀（普及版）		抱甕老人選	八毛五
天才倫以諒（民間故事）		禤叔著	一元二五
新月（小說）		傑克著	一元
乾杯（小說）	二冊	夏易著	一元二五
解語花（小說）		馮玉奇著	四毫五
隱形客（小說）		智侶著	七毛
烟波（小說）		碧侶著	一元
勒索奇案（偵探）		杜寧著	五毫
從地獄裏來的客人（偵探）		小平	九毛
怎樣戀愛（修養）		金錫華著	五毛
培養幸福的生活（修養）		黎育民	五毛
給青年的十二封信（修養）		朱光潛	七毛五
傷寒論著三種（醫藥）		方有執等	三元四
中國點心（第二集）		陳榮著	一元
南北名菜烹製法（烹飪）			七毛五
鏡頭和快門（攝影）		威克菲著	五毛五
看圖學象棋（文娛）		屠景明著	二毛
皇后時代歌選（音樂）			九毛
美術字作法（美術）		倪南山編	七毛五
新圖案字（美術）		倪南山編	五毛五
百體英文字（美術）	二冊	倪南山編	一元
劍胆琴心錄	廿八冊	石冲著	七元
塞外飛騎	九冊	毛聊生著	二元二五
雪峯游俠英雄傳	六冊	梁羽生著	一元五
嶺海英雄	四冊	避秦樓主	一元六
双雄喋血（續嶺海英雄）	八冊		二元
旁門蛇蝎劍	二冊	蹄風著	八毫
西毒歐陽鋒	六冊	金庸著	一元五
太湖英豪傳	八冊	金庸著	二元
射鵰英雄新傳	十冊	金庸著	二元五

▲圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4. B.C

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552

本大旅店　位近華區
喜士定東　三四四號
來往利便　招呼週到
時代房舍　床褥清潔
煖氣熱水　日夜供應
有升降機　上落更便
長住暫居　價錢相宜
司理朱旺啓

請飲潘人和始創毛雞酒。護身之寶。
著名老牌　中國詒廠齋蒸酒廠出品　各種醇香衞生飲料
澳門同福堂藥行出品　鹿茸膠　虎骨膠　正龜膠　猴子膠
▲清毒丹，新舊惡症合用　每罇大號廿三元　中號十二元　小號六元半
▲跌打風濕摩腰膏　每打八元　每張八毛　目錄印備　函索即寄
代售處：雲埠富、利　城埠福安棧
加拿大溫哥華　長春商業公司總代理批發零沽
周岱英寓內　問証購藥　立刻答覆
Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B.C. Canada

The Royal Bank Of Canada
支行位于鋪街夾喜市定街

本行接駁香港滙單，莫論郵滙電滙，●均能轉駁，妥當●價格相宜●歡迎華友貯蓄●

雲高　明和鐵行　華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4. B. C.　電話 MU5-8735

本行專辦各國馳名製造鋒利器。如德國双孖人嘜。廚刀肉刀。樹仔嘜剃刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀，偉市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美、僑胞光顧。額外歡迎。「開餐館僑胞注意。常有各款盤碗玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具發行。」

花旗加厚鋼鑊

寸度由十二寸至廿八寸
有耳無耳兩種發行價目
刀樣太多目錄印備函索即奉
黃昭立總司理啓

新美
包

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎
竹林園啓

新發明
奇界藥水

功用
惡毒大瘡　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　腳生凍瘡
虫蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　遍身瘋粒　肚痛氣痛
瘡癤疥癩　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背酸痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每樽大號壹元二毛五　二號七毛五　三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

溫高　中和行公司　華埠
Chung Wo Hong Co
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B. C.

新到
槐枝干　糯米枝
原子膠織手袋茗茶
糖薑蜜薑　大沙田柚
冬節禮品　合時水貨
樣樣齊備

南洋
新永福
椰樹牌
驅風油
主治
風濕骨痛
手痛腳痛
頭痛肚痛
腰骨刺痛
小兒驚風
山嵐障氣
三分鐘內
當面止痛
藥油之王
衛身之寶
中和行公司

二百多年歷史　著名老字號
陳太吉老酒庄著名舊酒
陳太吉酒香又香　陳太吉酒濃又濃　陳太吉酒最香濃
絕無上頭　保不涸喉
歸圓杞菊酒　養生至補酒　北芪南棗酒　崙頭橙花酒
大紅袍酒　雞腳南棗酒　白香花酒　舊肉冰燒酒
西藏菩提酒　原庄白糯酒　嶺南香荔酒　頂舊三蒸酒
半楓荷藥酒　虎骨木瓜酒
加拿大雲高華中和行公司總代理
CHUNG WO HONG CO.
237 POWELL ST.,
VANCOUVER, 4. B. C.

中醫師
惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
暫寓亞力山大街四一弍號
電話 MU4-9657　夜 MU4-7317

關伯明
承接裝修
做木油漆
泥水工程
及裱花紙
快捷妥當
[illegible]光顧
無任歡迎
東片打街三〇一號
電話 MU.3-1724　住宅 HA. 2910L